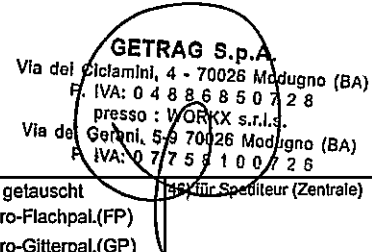


(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00100481 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 26.01.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigent ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		184 680	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf
413		550003794701 19.06.2017				J. Eymann		02191 / 5631 -365
(19) Versandart/Shipment/Expédition			(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage	
per LKW, Sped. Schweitzer			X		Siehe unten		LKW	
							Brutto 313,25	
							259,81 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l.				Via dei Gerani, 5				I - 70026 Modugno
								100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist) +/- Vermerke		
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper		2.580	Stk			
		20 x TBA-520881 1 x TBA-520921 1 x TBA-520922 20 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 20 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		129 Stk				
		5007868415 ACCETTAZIONE RICEVUTA Quantità dichiarata: 2580 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 20 KLT + 120 P + 1 UNIS Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio Data controllo: 03-02-18 Firma: <i>Diabene</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:			
8) Sendungsnummer 00103815		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 26.01.2018 17:00 7) Relationsnr. 9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 10) Spediteurnr. Telefax 07141/245122			
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundenr. 16011			
14) Anliefer-/Abloadestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		13) Bordero-/Ladelistennr.			
15) Versendervermerk für den Versandspediteur		16) Eintreffdatum			
17) Eintreffzeit		18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr.			
19) Anzahl		20) Packmitteltyp		21) SF	
22) Inhalt		23) Lademittelgewicht kg		24) Bruttogewicht kg	
00100481 00100481 00100481		1 TBA-520921 1 TBA-520922 20 TBA-520881		0 Kupplungskörper 0 Kupplungskörper 0 Kupplungskörper	
0,00 0,00 0,00					
25) Summe		1		26) Rauminhalt cdm/Lademeter	
Summen		0,00		28) 313,25	
29) Gefahrgutklassifikation		30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versendemachnahme		35) Anlagen 0			
36) Auftragsnr. Kunde		37) Kontierung			
38) Transportmittelnr. LKW		39) LKW-Code			
40) Versandart 3/Versand per Schweiz		41) Abrechnungsschl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 26.01.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP) Euro-Gitterpal.(GP)			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		46) für Spediteur (Zentrale)			
(Platz für Barcodefelder)					
2) Lieferantennr.  *V91000189*		8) Sendungsnummer  *2S0000103815*			
10) Spediteurnr.  *4V*		13) Bordero-/Ladelistennr.			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000758 vom 30.01.2018



18-000758

Ludwigsburg, 30.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 100446 2 100472-81 3 100482	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 1 3 3 1 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 EP 3 EP 1 EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 703 939 675
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		5,00 EP	2.317,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 18-000758 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 03-02-18 GETRAG S.p.A. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) I-70026 MODUGNO presso WORKX s.r.l.s Via dei Gerani, 9 - 70226 MODUGNO (BA) C. F. ed. IVA 07758100726 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604